



Od 1. julija 2018 bodo zadeve za predhodno odločanje, ki se nanašajo na fizične osebe, anonimizirane

Ker je začela veljati nova Splošna uredba o varstvu podatkov (SUVP)¹, ki naznanja uredbo, ki se bo v prihodnje začela uporabljati za institucije Evropske unije,² je Sodišče sklenilo okrepiti varstvo podatkov fizičnih oseb v okviru objav v zvezi z zadevami za predhodno odločanje.

S tem sledi težnjam, ki jih je bilo mogoče zaznati v državah članicah, po krepitvi varstva osebnih podatkov v položaju, za katerega je značilno naraščanje števila iskalnih orodij in orodij za razširjanje informacij. Poleg tega so te težnje razvidne iz nedavne sodne prakse Sodišča, v kateri je na tem področju izdanih čedalje več sodb o vprašanjih, kot so pravica do odstranitve podatkov v iskalnikih³, veljavnost sklepa Komisije, s katerim je bilo ugotovljeno, da Združene države zagotavljajo ustrezno raven varstva prenesenih osebnih podatkov⁴, veljavnost sporazuma PNR (*Passenger Name Record data*) med Evropsko unijo in Kanado⁵, odgovornost skrbnikov Facebook strani občudovalcev⁶ in zakonitost hrambe osebnih podatkov s strani izvajalcev elektronskih komunikacijskih storitev⁷.

Sodišče je za varstvo podatkov fizičnih oseb, udeleženih v zadevah za prehodno odločanje, ter za zagotavljanje informacij državljanom in javnosti sodstva torej sklenilo, da se v vseh zadevah za predhodno odločanje, vloženih od 1. julija 2018 dalje, v vseh njegovih objavljenih dokumentih **ime fizičnih oseb**, udeleženih v zadevi, zamenja z začetnicami. Poleg tega bodo **vse druge informacije, na podlagi katerih bi bilo mogoče identificirati zadevne osebe, izbrisane**.

Te nove smernice, ki ne zadevajo pravnih oseb in glede katerih si Sodišče pridržuje pravico, da od njih odstopi na izrecno zahtevo stranke ali če to upravičujejo posebne okoliščine zadeve, bodo veljale za vse objave med obravnavo zadeve, od njene vložitve do njenega zaključka (obvestila v Uradnem listu, sklepni predlogi, sodbe...), ter za ime zadeve.

Da se olajša navajanje in identifikacija anonimiziranih zadev, bo Sodišče za vsako od njih določilo običajno ime po teh pravilih:

- Če so v zadevi nasprotne stranke le fizične osebe, bosta ime zadeve začetnici imena in priimka tožeče stranke, vendar drugačne od pravega imena in priimka te stranke. Da ne bi

¹ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL 2016, L 119, str. 1).

² Trenutno je v veljavi Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 26, str. 102).

³ Sodba Sodišča z dne 13. maja 2014, Google Spain in Google (C-131/12, glej sporočilo za medije št. 70/14).

⁴ Sodba Sodišča z dne 6. oktobra 2015, Schrems (C-362/14, glej sporočilo za medije št. 117/15).

⁵ Mnenje Sodišča z dne 26. julija 2017 (1/15, glej sporočilo za medije št. 84/17).

⁶ Sodba Sodišča z dne 5. junija 2018, Wirtschaftsakademie Schleswig-Holstein (C-210/16, glej sporočilo za medije št. 81/18).

⁷ Sodba Sodišča z dne 8. aprila 2014, Digital Rights Ireland (C-293/12 in C-594/12, glej sporočilo za medije št. 54/14), in sodba Sodišča z dne 21. decembra 2016, Tele2 Sverige (C-203/15 in C-698/15, glej sporočilo za medije št. 145/16).

prišlo do kopičenja zadev z enakimi začetnicami (število kombinacij črk ni neomejeno), bo Sodišče tema začetnicama v oklepaju dodalo razlikovalni element. Ta dodatni element se bo lahko navezoval na ime pravne osebe, ki bo v zadevi omenjena ali se bo zadeva nanjo nanašala, ne da bi bila stranka postopka, ali na predmet ali vsebino spora. Zадnjenavedeni način je bil na primer uporabljen v nedavni sodbi Sodišča z dne 26. junija 2018 v zadevi C-451/16, MB (sprememba spola in starostna pokojnina).⁸

- Če so med strankami v zadevi fizične in pravne osebe, bo ime zadeve ime ene od pravnih oseb. Če pa gre za javni organ, ki je pogosto stranka pred Sodiščem (na primer minister za finance), bo imenu zadeve prav tako dodan razlikovalni element.

Nazadnje je treba poudariti, da je namen zgoraj navedenih ukrepov zagotoviti ustrezno varstvo osebnih podatkov v okviru *objav* Sodišča. Ti ukrepi ne bodo vplivali na to, kako bo Sodišče obravnavalo zadeve, in na običajni potek postopka, zlasti pa ne na obravnave, ki bodo še naprej potekale po sedaj veljavnih pravilih.

Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.

Kontaktна oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793

⁸ Glej sporočilo za medije [št. 92/18](#).